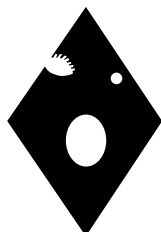


57th Andrzej Markowski  
International Festival Wratislavia Cantans

57. Międzynarodowy Festiwal



# WRATISLAVIA CANTANS

im. Andrzeja Markowskiego

**9-18.09.2022**

Wrocław i Dolny Śląsk  
Wrocław and Lower Silesia

**NIEBEZPIECZNE ZWIĄZKI  
DANGEROUS LIAISONS**

Andrzej Kosendiak – dyrektor generalny General Director  
Giovanni Antonini – dyrektor artystyczny Artistic Director

**9.09.2022** piątek, godz. 19.00 / Friday, 7 pm  
Wrocław, katedra pw. św. Jana Chrzciciela / St John the Baptist Cathedral

## **Władza i namiętność** **Power and Passion**

### **Wykonawcy / Performers:**

Andrzej Kosendiak – dyrygent / conductor  
Piotr Olech – San Giovanni Battista (kontratenor / countertenor)  
Alicia Amo – Erodiade Figlia (sopran / soprano)  
Tomáš Král – Erode (baryton / baritone)  
Bożena Bujnicka – Erodiade Madre (sopran / soprano)  
Krystian Adam Krzeszowiak – Consigliero (tenor)  
Aldona Bartnik (sopran / soprano), Aleksandra Turalska (sopran / soprano),  
Maciej Gocman (tenor) – Discepoli  
Wrocław Baroque Ensemble

### **Program / Programme:**

Alessandro Stradella *San Giovanni Battista* – oratorium / oratorio

**10.09.2022** sobota, godz. 19.00 / Saturday, 7 pm  
Wrocław, kolegiata Świętego Krzyża i św. Bartłomieja /  
Collegiate Church of the Holy Cross and St Bartholomew

## **Ukraińska dusza** **Spirit of Ukraine**

### **Wykonawcy / Performers:**

Jewhen Sawczuk – dyrygent / conductor  
Narodowy Chór Ukrainy „Dumka” / The National Academic Choral Capella ‘Dumka’

### **Program / Programme:**

Kyryło Stecenko *Благослови, душе моя, Господа* (Błogosław, duszo moja, Pana / Bless the Lord, O My Soul)  
Mykoła Łeontowycz *У царствії твоїм* (W królestwie Twoim / In Thy Kingdom)  
Ołeksandr Koszyc *Іже херувиме* (Pieśń cherubinów / Song of the Cherubim)  
Kyryło Stecenko *Милість спокою* (Miłość pokoju / Love for the Peace)  
Krzysztof Penderecki *Agnus Dei z Polskiego Requiem* / from *A Polish Requiem*  
Dmytro Bortniański – XXXII Koncert / Concerto No. 32 *Скажи ми Господи...* (Powiedz mi, Panie / Lord, Make Me Know My End); IX Koncert / Concerto No. 9 *Сей день* (Ten dzień / This Is the Day)  
Wołodymyr Zubycycki *Гори мої* (Góry moje / O, My Mountins); *Дримба* (Drumla / Jew's Harp)  
Mykoła Łysenko *Молитва за Україну* (Modlitwa za Ukrainę / Prayer of Ukraine)  
Hordij Hładki *Заповіт* (Testament / The Will), oprac. / arr. Borys Latoszyński  
Danyło Kryżaniwski *Реве та стогне Дніпр широкий* (Rwie i huczy Dniepr szeroki / Roar and Groan, Vast Dnieper), oprac. / arr. Wiktor Kosenko  
Jewhen Stankowycz *Садок вишневий* (Sad wiśniowy / Cherry Orchard)

**11.09.2022** niedziela, godz. 17.00 / Sunday, 5 pm  
Wrocław, Synagoga pod Białym Bocianem / White Stork Synagogue

## Il viaggio dei Bassano

### Wykonawcy / Performers:

Il Giardino Armonico:

Giovanni Antonini – flety podłużne, flety traverso, kierownictwo artystyczne /  
recorders, transverse flutes, artistic direction

Priska Comptoi – flety podłużne, pomort / recorders, pommer

Giulia Genini – flety podłużne, dulcjan / recorders, dulcian

Andrea Inghisiano – kornet / cornett

Carles Cristobal – dulcjan / dulcian

Emily White – puzon / trombone

Riccardo Doni – pozytyw organowy / chest organ

### Program / Programme:

Improwizacja / Improvisation

Josquin Desprez *L'homme armé* – canon à 4 z / from *Harmonice Musices Odhecaton, Canti B*  
(Wenecja / Venice 1503); *La Spagna* à 5

Heinrich Isaac *La my z Psalterza Henryka VIII* / from *Psalter of Henry VIII*

Anonim / Anonymous *La Spagna* à 2 (1494)

Anonim / Anonymous *Consort IX z Psalterza Henryka VIII* / from *Psalter of Henry VIII*

Hayne van Ghizeghem *De tous biens playne z* / from *Harmonice Musices Odhecaton, Canti A*  
(Wenecja / Venice 1501)

Roelkin (Rodolphus Agricola?) *De tous bien plaine z* *manuskryptu* / from the manuscript *Cancionero de Segovia*

Alexander Agricola *Tandernaken z* / from *Harmonice Musices Odhecaton, Canti C*  
(Wenecja / Venice 1504)

William Cornish *Fa la sol; Consort VII z Psalterza Henryka VIII* / from *Psalter of Henry VIII*

Alexander Agricola *Fortuna desperata* à 6

Giuseppe Guami *Canzone* à 4 „L'Accorta” (Wenecja / Venice 1601)

Anonim / Anonymous *T'Andernaken z* ze zbioru / from *Partidura per sonare delle Canzonette alla Francese*  
(Biblioteka Królewska w Kopenhadze / Royal Danish Library, Copenhagen)

William Brade *Der Pilligrienen Tanz*

\*\*\*

Augustine Bassano *Galiarda*

William Brade *Der Hasen Tantz*

Anthony Holborne *Pavana „The Funeral” i / and Galliard* à 5 ze zbioru *Pavans, Galliards, Almains*  
*and other Short Aeirs* (Londyn / London 1599)

William Brade *Courante* (Hamburg 1617)

Giuseppe Guami *La cromatica* (Wenecja / Venice 1601)

William Cornish *Ah Robin, gentle Robin z Psalterza Henryka VIII* / from *Psalter of Henry VIII*

John Baldwin *A Browninge of 3 Voc.*

William Brade *Ein Scottish Tantz; Rotschenken Tanz; Die Nachtigall* (Hamburg 1617)

Jacob van Eyck *Engels Nachtegaeltje* na flet podłużny solo / for solo recorder (Amsterdam 1646)

Tarquinio Merula *Canzon „La lusignola”* op. 1 nr 2 / no. 2 (Wenecja / Venice 1615)

Giovanni Bassano *Diminuzioni su Introduxit me rex wg* / after G.P. da Palestrina (Wenecja / Venice 1585)

Samuel Scheidt *Canzon* à 5 *ad imitationem Bergamasca Anglica* SSWV 64 (Hamburg 1621)

**11.09.2022** niedziela, godz. 20.00 / Sunday, 8 pm  
Wrocław, NFM, Sala Główna / Main Hall

## La voix humaine

### Wykonawcy / Performers:

Barbara Hannigan – dyrygent, sopran / conductor, soprano  
LUDWIG Orchestra

Barbara Hannigan, Denis Guéguin, Clemens Malinowski – reżyseria i wideo / direction & video  
Clemens Malinowski – wideo tworzone na żywo do utworu *La voix humaine* F. Poulenc'a / live video  
for Poulenc's *La voix humaine*

Pierre Favrez – realizator dźwięku / sound engineer

Delphine Dussaux – korepetytor i asystent muzyczny / rehearsal pianist & musical assistant

Florent Derex – koncepcja dźwiękowa / sound designer

### Program / Programme:

Richard Strauss *Metamorfozy* / *Metamorphosen* TrV 290

Francis Poulenc *La voix humaine* – tragédie lyrique

**12.09.2022** poniedziałek, godz. 19.00 / Monday, 7 pm  
Wrocław, NFM, Sala Główna / Main Hall

## Missa solemnis

### Wykonawcy / Performers:

Sir John Eliot Gardiner – dyrygent / conductor

Lucy Crowe – sopran / soprano

Ann Hallenberg – mezzosopran / mezzo-soprano

Giovanni Sala – tenor

Matthew Rose – bas / bass

The Monteverdi Choir

Orchestre Révolutionnaire et Romantique

### Program / Programme:

Ludwig van Beethoven *Missa solemnis D-dur* / *in D Major* op. 123

**13.09.2022** wtorek, godz. 19.00 / Tuesday, 7 pm  
Wrocław, kościół pw. św. Marii Magdaleny, katedra Kościoła Polskokatolickiego /  
Church of St Mary Magdalene, Polish National Catholic Cathedral

## Hymny Banganarti Banganarti Hymns

### Wykonawcy / Performers:

Norbert Twórczyński – dyrygent / conductor

Jarosław Bręk – bas-baryton / bass-baritone

Chór NFM / NFM Choir

Lionel Sow – kierownictwo artystyczne Chóru NFM / artistic direction of NFM Choir

NFM Filharmonia Wrocławska / NFM Wrocław Philharmonic

### Program / Programme:

Paweł Łukaszewski *VIII Symfonia „Hymny Banganarti”* na baryton, chór mieszany i orkiestrę –  
prawykonanie / *Symphony No. 8 ‘Banganarti Hymns’* for baritone, mixed choir and orchestra –  
world premiere

Zamówienie utworu *VIII Symfonia „Hymny Banganarti”* na baryton, chór mieszany i orkiestrę P. Łukaszewskiego dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego, pochodzących z Funduszu Promocji Kultury – państwowego funduszu celowego – w ramach programu „Zamówienia kompozytorskie”, realizowanego przez Narodowy Instytut Muzyki i Tańca / The commissioning of the *Symphony No. 8 ‘Banganarti Hymns’* for baritone, mixed choir and orchestra by P. Łukaszewski was co-financed from the funds of the Ministry of Culture and National Heritage, coming from the Culture Promotion Fund – a state special-purpose fund – as part of the programme ‘Collections’ – priority ‘Composing Commissions’ realised by the National Institute of Music and Dance.



Ministerstwo  
Kultury  
i Dziedzictwa  
Narodowego



Narodowy  
Instytut  
Muzyki  
i Tańca

**14.09.2022** środa, godz. 19.00 / Wednesday, 7 pm  
Wrocław, NFM, Sala Główna / Main Hall

## Dyktator muzyki francuskiej The Dictator of French Music

### Wykonawcy / Performers:

Vincent Dumestre – dyrygent / conductor

Ana Quintans – sopran / soprano

David Tricou – tenor

Romain Bockler – baryton / baritone

Igor Bouin – baryton / baritone

Geoffroy Buffière – bas / bass

Le Poème Harmonique

**Program / Programme:****Jean-Baptiste Lully***Uwertura z komediobaletu / Overture from La Princesse d'Elide* LWV 22*Courante pour Sganarelle, Menuet pour les espagnols i / and Rondeau pour le charivary*  
z komediobaletu / from *Le mariage forcé* LWV 20*Chaconne z komediobaletu / from L'amour médecin* LWV 29*Bergerie, Entrée de trois Importuns, Ballet des espagnols i / and Quels spectacles**charmants z komediobaletu Mieszczanin szlachcicem / from Le bourgeois gentilhomme* LWV 43**Marc-Antoine Charpentier** *Trio grotesque z komediobaletu / from Le mariage forcé* H. 494**Jean-Baptiste Lully***Ah, qu'il est beau qu'il est joli z komediobaletu / from La pastorale comique* LWV 33*Piglialo sù z komediobaletu / from Monsieur de Pourceaugnac* LWV 41*Dormez, beaux yeux z komediobaletu / from Les amants magnifiques* LWV 42*Ah! mortelles douleurs z komediobaletu / from Georges Dandin* LWV 38*Marche pour la cérémonie des Turcs z komediobaletu Mieszczanin szlachcicem /*  
from *Le bourgeois gentilhomme* LWV 43**15.09.2022** czwartek, godz. 20.00 / Thursday, 8 pm  
Wrocław, NFM, Sala Główna / Main Hall**Niepokorny organista**  
**Maverick Organist****Wykonawcy / Performers:**

Cameron Carpenter – organy / organ

**Program / Programme:****Johann Sebastian Bach***Fantazja i fuga c-moll / Fantasia and Fugue in C Minor* BWV 537*Preludium i Fuga C-dur / Prelude and Fugue in C Major* BWV 870 z / from *Das wohltemperierte Klavier II**Preludium i Fuga F-dur / Prelude and Fugue in F Major* BWV 880 z / from *Das wohltemperierte Klavier II**Fantasia super „Komm, heiliger Geist”* BWV 651*O Mensch, beweine dein Sünde groß – preludium chorałowe / chorale prelude* BWV 622*Preludium i Fuga Es-dur / Prelude and Fugue in E-flat Major* BWV 552 „St. Anne”

\*\*\*

**Johann Sebastian Bach** *Wariacje Goldbergowskie / Goldberg Variations* BWV 988

**16.09.2022** piątek, godz. 19.00 / Friday, 7 pm  
Wrocław, NFM, Sala Czerwona / Red Hall

## **Zakochany Mahler** **Mahler in Love**

### **Wykonawcy / Performers:**

Ernst Kovacic – dyrygent / conductor  
Agata Zubeł – sopran / soprano  
NFM Orkiestra Leopoldinum / NFM Leopoldinum Orchestra

### **Program / Programme:**

Alma Mahler *Fünf Lieder; Vier Lieder*  
Gustav Mahler *Lieder eines fahrenden Gesellen; Rückert-Lieder*

Opracowanie pieśni / Arrangements of the songs: Agata Zubeł, Ernst Kovacic

**17.09.2022** sobota, godz. 19.00 / Saturday, 7 pm  
Wrocław, NFM, Sala Główna / Main Hall

## **Ciało i dusza** **Body and Soul**

### **Wykonawcy / Performers:**

Giovanni Antonini – dyrygent / conductor  
Il Giardino Armonico  
Anett Fritsch – Anima (sopran / soprano)  
Mauro Borgioni – Corpo (baryton / baritone)  
Margharita Maria Sala – Piacere (kontralt / contralto)  
Renato Dolcini – Tempo / Consiglio (baryton / baritone)  
Cyril Auvity – Inteletto (tenor)  
Federico Fiorio – Angelo custode (kontrateno / countertenor)  
Giuseppina Bridelli – Vita mondana / Anima beata (mezzosopran / mezzo-soprano)  
Chór Chłopięcy NFM / NFM Boys' Choir  
Małgorzata Podzielny – kierownictwo artystyczne Chóru Chłopięcego NFM /  
artistic direction of NFM Boys' Choir  
Ars Cantica Choir  
Marco Berrini – kierownictwo artystyczne Ars Cantica Choir / artistic direction of Ars Cantica Choir  
Riccardo Doni, Michele Pasotti – asystenci dyrygenta / conductor's assistants

### **Program / Programme:**

Emilio de' Cavalieri *Rappresentazione di anima et di corpo* – opera

**18.09.2022** niedziela, godz. 12.00 / Sunday, 12 noon  
Wrocław, NFM, Sala Czerwona / Red Hall

## **Apollo in cielo**

### **Wykonawcy / Performers:**

Marta Niedźwiecka – dyrygent, klawesyn / conductor, harpsichord  
Soliści – uczestnicy 46. Kursu Interpretacji Muzyki Oratoryjnej i Kantatowej / Soloists – participants of the 46th Oratorio and Cantata Music Interpretation Course  
Zespół festiwalowy / Festival Ensemble

### **Program / Programme:**

Antonio Caldara *Apollo in cielo* – serenata (fragmenty / fragments)

**18.09.2022** niedziela, godz. 18.00 / Sunday, 6 pm  
Wrocław, NFM, Sala Główna / Main Hall

## **Wyraj Paradise**

### **Wykonawcy / Performers:**

Roman Rewakowicz – dyrygent / conductor  
Tetiana Zhuravel – sopran / soprano  
BOŻYCZI – zespół autentycznej muzyki ukraińskiej /  
BOZHUCHI – ensemble of authentic Ukrainian music  
Narodowy Chór Ukrainy „Dumka” / The National Academic Choral Capella ‘Dumka’  
Jewhen Sawczuk – kierownictwo artystyczne Narodowego Chóru Ukrainy „Dumka” /  
artistic direction of the National Academic Choral Capella ‘Dumka’  
Chór Filharmonii Narodowej / Warsaw Philharmonic Choir  
Bartosz Michałowski – kierownictwo artystyczne Chóru Filharmonii Narodowej /  
artistic direction of Warsaw Philharmonic Choir  
Orkiestra Filharmonii Narodowej / Warsaw Philharmonic Orchestra

### **Program / Programme:**

Ołeksandr Szymko *Wyraj* – oratorium / oratorio

Organizator zastrzega sobie możliwość dokonania zmian w programie.

The Presenter reserves the right to change the programme.